



An-Nikah: Jurnal Pernikahan Islam

Volume 1 Nomor 1 Juli 2025

Email Jurnal : an.nikah.ejournal@gmail.com

Website Jurnal : <https://ejournal.stdiis.ac.id/index.php/an-nikah/>



تحليل قوانين حقوق الإنسان بشأن المساواة في الحقوق والواجبات بين الزوجين في الزواج من منظور الشريعة

الإسلامية

Muhammad Faishal Yassar

Hukum Keluarga Islam

Sekolah Tinggi Dirasat Islamiyah Syafi'i Jember

mfyassar0@gmail.com

Misbahuzzulam

Hukum Keluarga Islam

Sekolah Tinggi Dirasat Islamiyah Syafi'i Jember

misbahuzzulamb5@gmail.com

ABSTRACT

Marriage is a way to build a family and ensure the continuation of future generations. In marriage, both husband and wife have their own rights and responsibilities, which are key to creating a harmonious household. Human Rights principles emphasize the importance of equality between men and women in marriage, as stated in the UDHR. In Indonesia, awareness of gender issues is increasing, influenced by feminist movements and global policies such as CEDAW. On the other hand, Islam also regulates marriage fairly, although there is often a misunderstanding that Islamic rules support gender inequality. This research aims to analyze the concept of equality between husband and wife from a Human Rights perspective, using Islamic law as the main reference. The method used is library research with a normative and qualitative approach. The results of this study show that the understanding of equal rights and responsibilities in Human Rights differs from that in Islamic law. Human Rights emphasize equality regardless of gender, while Islamic law focuses more on justice, meaning the division of roles according to the nature and responsibilities of each partner.

Keywords: Marriage, Equality, Human Rights, Islamic Law

الملخص

الزواج وسيلة لتشكيل الأسرة والحفاظ على استمرارية النسل. في الزواج، لكل من الزوج والزوجة حقوق وواجبات خاصة بهما تشكل مفتاحًا لتحقيق الانسجام في الحياة الزوجية. يركز مبدأ حقوق الإنسان على أهمية المساواة بين الرجل والمرأة في الزواج، كما هو مذكور في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وقد ازداد الوعي بقضايا النوع الاجتماعي في إندونيسيا، ومن أسباب ذلك تأثير حركة النسوية والسياسات العالمية مثل اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (سيداو). من ناحية أخرى، تنظم الشريعة الإسلامية الزواج بعدل، على الرغم من حدوث العديد من المفاهيم الخاطئة بأن قوانين الشريعة تدعم عدم المساواة بين الجنسين. تهدف هذا البحث إلى تحليل مفهوم المساواة بين الزوجين من منظور حقوق الإنسان، وجعل الشريعة الإسلامية إطارًا مرجعيًا له. والمنهج المستخدم هنا البحث المكتبي مع النهج النظامي والنوعي. أظهرت نتائج البحث إن المساواة في الحقوق والواجبات بين الزوجين التي تنظمها حقوق الإنسان تختلف عن الشريعة الإسلامية، حيث إن حقوق الإنسان تركز أكثر على المساواة بغض النظر عن الجنس بين الزوجين، في حين أن الشريعة الإسلامية تركز أكثر على العدالة، أي تقسيم الأدوار بما يتناسب مع الفطرة والمسؤوليات الخاصة بكل منهما.

الكلمات الرئيسية: الزواج، المساواة، حقوق الإنسان، الشريعة الإسلامية

أ- المقدمة

خلق الله سبحانه وتعالى كل شيء على هيئة أزواج، يوجد الرجال والنساء بهدف استمرارية النسل. إن الزواج نعمة من الله سبحانه وتعالى تُمنح للإنسان كطريق للدخول إلى مرحلة حياة جديدة، وفي نفس الوقت يكون وسيلة للحفاظ على استمرارية الأجيال.¹⁰⁶

تتكون الأسرة من خلال عملية الزواج. ومع وجود رابطة الزواج، تنشأ حقوق وواجبات لكل من الزوج والزوجة في حياتهما الأسرية. يمكن تشبيه الأسرة بسفينة تجوب بحرًا واسعًا وتقطع الرحلة طويلة التي بالطبع ستواجه الرياح والعواصف كعقبات في طريقها.¹⁰⁷

ولحفظ الانسجام في مواجهة هذه العقبات، فإن دور كل طرف في الوفاء بالحقوق والواجبات يكون مفتاح أساسي. قوانين حقوق الإنسان تعتبر أن المساواة في الحقوق والواجبات بين الزوجين هي المفتاح لتحقيق هذا الانسجام. العديد من القوانين الدولية لحقوق الإنسان تنص بشكل صريح على المساواة في الزواج. ومن هذه القوانين، ينص المادة

¹⁰⁶ Ali Sibra Malisi, "Pernikahan Dalam Islam," *SEIKAT: Jurnal Ilmu Sosial, Politik dan Hukum* 1, no. 1 (October 31, 2022): 23.

¹⁰⁷ Dian Apriana and Nanda Silvia, "Ketidakseimbangan Hak Dan Kewajiban Suami Istri Dalam Keluarga," *Milrev1*, no. 1 (2022): 215.

١٦ من إعلان حقوق الإنسان العالمي (١٩٤٨) على أن "للرجل والمرأة، متى أدركا سنَّ البلوغ، حقُّ التزوُّج وتأسيس أسرة، دون أيِّ قيد بسبب العرق أو الجنسية أو الدين. وهما متساويان في الحقوق لدى التزوُّج وخلال قيام الزواج ولدى انحلاله".^{١٠٨}

في إندونيسيا، ازداد الوعي حول أهمية المساواة بين الجنسين بشكل ملحوظ في العقود الأخيرة. فقد ساهمت حركة النسوية، والجهود المبذولة في الدفاع عن حقوق النساء، وكذلك تأثير السياسات العالمية مثل اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW)، في دفع المجتمع وصناع القرار للتفكير في تغيير القوانين نحو تطور أكثر تقدماً. بدأت تظهر تغييرات قانونية تهدف إلى تحقيق المساواة بين الجنسين، رغم أن هذه الخطوات لا تزال بعيدة عن أن تكون مثالية بالكامل.^{١٠٩}

من ناحية أخرى، يشرع الإسلام الزواج طريقة لتكوين الأسرة وتحقيق السعادة في الحياة. ينظر الإسلام إلى الزواج على أنه لحظة يجب أن يستقبلها الإنسان بشكر وسعادة. كما أن الإسلام قد وضع مفاهيم واضحة بشأن كيفية وآلية الزواج، وهذه المفاهيم مستمدة من القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة.^{١١٠}

تلقي الشريعة الإسلامية أيضاً اهتماماً كبيراً بحقوق وواجبات كل من الزوجين في الزواج. يُمنح الزوج المسؤولية كقائد للأسرة، يتحلى بالعدل ومسؤولية القوامة، بينما تمتلك الزوجة حقوقاً يجب أن تُحترم وتُصان. إن التوازن في الأدوار هو الأساس القوي الذي يقوم عليه تحقيق حياة أسرية متوازنة ومباركة.^{١١١}

على الرغم من أن أحكام الشريعة الإسلامية في الزواج تهدف إلى تحقيق أسرة منسجمة ومباركة، فإنها في سياق الظلم الجنسي يُفترض في كثير من الأحيان أن تعزز التفاوت بين الجنسين. لكن هذه الافتراضات تتأثر في الواقع بنظرة

^{١٠٨} "الإعلان العالمي لحقوق الإنسان"، تم الاطلاع عليه في تاريخ 9 يوليو 2025 ميلادية، -<https://www.un.org/ar/about-us/universal-declaration-of-human-rights>

^{١٠٩} Muhamad Habib et al., "Implementasi Prinsip Kesetaraan Gender Dalam Undang-Undang Perkawinan Di Indonesia," *Journal of Mandalika Literature* 6, no. 2 (2025): 330.

^{١١٠} Ahmad Atabik and Khoridatul Mudhiiyah, "Pernikahan Dan Hikmahnya Perspektif Hukum Islam," *Yudisia* 5, no. 2 (2014): 287.

^{١١١} Malik Adharsyah, Muhammad Sidqi, and Muhammad Aulia Rizki, "Pernikahan Dalam Perspektif Hukum Islam," *Jurnal Syariah dan Ekonomi Islam* 2, no. 1 (2024): 46.

العالم (*worldview*)¹¹² أو الإطار الفكري الذي يُستخدم عند تفسير أحكام الشريعة الإسلامية، وخاصة عندما يتم ربطها بقضية التفاوت بين الجنسين.¹¹³

وفي هذا البحث، يرغب الباحث في تحليل بشكل عميق لمحتوى وتطبيق القوانين الدولية لحقوق الإنسان المتعلقة بالمساواة في الحقوق والواجبات بين الزوجين في الزواج، باستخدام الشريعة الإسلامية كإطار تحليلي رئيسي. يركز البحث على تسليط الضوء على ما إذا كان مفهوم المساواة في حقوق الإنسان يمكن ربطه بقيم الشريعة الإسلامية التي تشمل المسؤولية، العدالة، وتوازن الأدوار في الأسرة أم لا.

حتى الآن، لم يجد الباحث أبحاثاً سابقة تتناول تحليل القوانين الدولية لحقوق الإنسان بشأن المساواة في الحقوق والواجبات بين الزوجين في منظور الشريعة الإسلامية. للتحقق من ذلك، يحتاج الباحث إلى عرض بعض الدراسات السابقة، وهي كما يلي:

أولاً، محمد فؤاد مبارك وأغوس هيرمانتو اللذان قاما بدراسة " *Hak dan Kewajiban Suami Istri*

dalam konsep Kesetaraan Gender Perspektif Maqasid Syariah " في عام ٢٠٢٣.¹¹⁴ استخدم هذا البحث منهجاً تقليدياً وتم تحليلها بطريقة نوعية. يؤكد البحث على أن العدالة والتبادل في الأسرة أمران ضروريان لتحقيق التعاون بين الزوجين. فالشريعة الإسلامية لا تميز بين الجنسين وترفض التمييز، كما تشجع على تحقيق الأهداف الرئيسية الخمسة للشريعة. أما أوجه التشابه بين هذا البحث والبحث الحالي فهي أنهما تناقشان حقوق وواجبات الزوجة. الاختلاف يكمن في أن البحث السابق ركز على مفهوم المساواة بين الجنسين وفقاً لمقاصد الشريعة، بينما هذا البحث يحلل القوانين الدولية لحقوق الإنسان المتعلقة بالمساواة بين الزوجين في الزواج بناءً على الشريعة الإسلامية.

¹¹² "Pandangan dunia," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, April 12, 2025, accessed July 5, 2025, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Pandangan_dunia&oldid=27134982.

¹¹³ Sippah Chotban and Azis Kasim, "Konsep Ketidakadilan Gender Perspektif Hukum Islam," *Al-Risalah* 20, no. 1 (2020): 37–38.

¹¹⁴ Muhammad Fuad Mubarak and Agus Hermanto, "Hak Dan Kewajiban Suami Istri Dalam Konsep Kesetaraan Gender Perspektif Maqasid Syariah," *The Indonesian Journal of Islamic Law and Civil Law* 4, no. 1 (2023): 93–108.

ثانيًا، بدي سوهارتاوان الذي درس " *Hak dan Kewajiban Suami Istri dalam Perspektif Al-*

Qur'an " في عام ٢٠٢٢.١١٠ استخدم هذا البحث منهج البحث المكتبي. والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة الوصفية التحليلية. توصل هذا البحث إلى أن للزوج والزوجة واجبات متكاملة، مثل النفقة والحماية من جانب الزوج، والطاعة والحفاظ على الشرف من جانب الزوجة. اتفق هذا البحث والبحث الحالي في أنهما تناقشان حقوق وواجبات الزوجين في الزواج. أما الاختلاف، فإن البحث السابق تركز على البحث المستندة إلى القرآن الكريم، بينما هذا البحث يحلل القوانين الدولية لحقوق الإنسان المتعلقة بالمساواة بين الزوجين في الزواج وفقًا للشريعة الإسلامية.

ثالثًا، أغوس هيرمانتو، حبيب إسماعيل وإيوان الدين الذين كتبوا عن " *Menjaga Nilai-Nilai*

" *Kesalingan dalam Menjalankan Hak dan Kewajiban Suami Istri Perspektif Fikih Mubadalah*

في عام ٢٠٢٢.١١٦ استخدم هذا البحث منهج البحث المكتبي (البحث المكتبي) النوعي مع نهج المبادر. تشير هذا البحث إلى أن الشراكة بين الزوجين في بناء العدالة في الأسرة يجب أن تكون قائمة على قيم التعاون. وتشمل هذه القيم المشورة في اتخاذ القرارات، تحقيق مبادئ الديمقراطية المشتركة، ومعاملة بعضهم البعض بالخير في حياتهم اليومية. اتفق هذا البحث والبحث الحالي في أنهما تناقشان المساواة في حقوق وواجبات الزوجين في الزواج. أما الاختلاف، فإن البحث السابق استخدم نهج الفقه المبادر الذي يركز على مبدأ التعاون والعدالة بين الجنسين، بينما يبحث هذا البحث في القوانين الدولية لحقوق الإنسان المتعلقة بالمساواة بين الزوجين في الزواج من منظور الإسلام.

رابعًا، سيف مولييا نوراني التي كتبت عن " *Relasi Hak Dan Kewajiban Suami Istri Dalam*

" *Perspektif Hukum Islam* " في عام ٢٠٢١.١١٧ استخدم هذا البحث منهج البحث المكتبي النوعي. خلصت البحث إلى

أن العلاقة بين حقوق وواجبات الزوجين ستؤدي إلى المساواة في الأسرة. تشمل هذه المساواة حقوق الزوجة تجاه الزوج، وحقوق الزوج تجاه الزوجة، بالإضافة إلى الحقوق المشتركة بينهما. اتفق هذا البحث والبحث الحالي في أنهما تناقشان

¹¹⁵ Budi Suhartawan, "Hak Dan Kewajiban Suami Istri Perspektif Al-Qur'an (Kajian Tematik)," *TAFAKKUR: Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir* 2, no. 2 (April 30, 2022): 106–126.

¹¹⁶ Agus Hermanto, "Menjaga Nilai-Nilai Kesalingan Dalam Menjalankan Hak Dan Kewajiban Suami Istri Perspektif Fikih Mubadalah," *Al-Mawarid Jurnal Syariah Dan Hukum (JSYH)* 4, no. 1 (2022): 43–56.

¹¹⁷ Sifa Mulya Nurani, "Relasi Hak Dan Kewajiban Suami Istri Dalam Perspektif Hukum Islam (Studi Analitis Relevansi Hak Dan Kewajiban Suami Istri Berdasarkan Tafsir Ahkam Dan Hadits Ahkam)," *Al-Syakhsyiyah: Journal of Law & Family Studies* 3, no. 1 (2021): 98–116.

حقوق وواجبات الزوجين في الزواج. أما الاختلاف، فإن البحث السابق يركز أكثر على دراسة الأحكام الشرعية الإسلامية نفسها، بينما تركز هذا البحث على كيفية تحليل القوانين الدولية لحقوق الإنسان المتعلقة بالمساواة بين الزوجين باستخدام الشريعة الإسلامية.

خامساً، قوررتول عينية التي كتبت عن " *Prinsip Pernikahan dalam Cedaw Perspektif Hukum Islam* " في عام ٢٠١٨.^{١١٨} استخدم هذا البحث منهج البحث المكتبي النوعي. خلصت البحث إلى أن الشريعة الإسلامية

تهدف إلى الحفاظ على الخير ومنع الضرر. يجب أن تتطور الأفكار حول الشريعة الإسلامية لأن ليس كل المسائل الجديدة يتم شرحها مباشرة في القرآن الكريم والحديث. تركز اتفاقية سيداو على المساواة في الحقوق في الزواج، مثل اختيار الزوج وإدارة المال. بينما ينظر الإسلام إلى الزواج كعلاقة مقدسة تستند إلى المحبة والمعاملة الحسنة، مع الزوجين كرفيقين يتشاركان المسؤوليات المتوازنة وفقاً لدورهما. اتفق هذا البحث والبحث الحالي في أنهما تناقشان الزواج. أما الاختلاف، فإن البحث السابق تركز على مبادئ الزواج في اتفاقية سيداو، بينما يدرس هذا البحث المساوى في حقوق وواجبات الزوجين بناءً على القوانين الدولية لحقوق الإنسان.

ب- منهج البحث

تستخدم هذا البحث منهج البحث المكتبي والمنهجي. البحث المكتبي هو نوع من البحث الذي يعتمد على المصادر الأدبية للحصول على البيانات اللازمة للدراسة. هذا المنهج يقتصر على المواد المكتبية فقط دون الحاجة إلى البحث الميداني.^{١١٩} في هذا البحث، اعتمد الباحث على دراسة الشريعة الإسلامية كأساس رئيسي للبحث. أما البحث المنهجي فهو عملية دراسة وتحليل القانون كقاعدة ونظام وقاعدة قانونية ومبدأ قانوني وعقيدة قانونية ونظرية قانونية ومراجع أخرى للإجابة على المسائل القانونية التي تم دراستها.^{١٢٠} استخدم الباحث قوانين حقوق الإنسان مادة للبحث المنهجي في هذا البحث.

¹¹⁸ Qurrotul Ainiyah, "Prinsip Pernikahan Dalam Cedaw Perspektif Hukum Islam," *Qolamuna: Jurnal Studi Islam* 4, no. 1 (2018): 21–42.

¹¹⁹ Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan* (Jakarta Pusat: Yayasan Pustaka Obor Indonesia, 2014), 1–2.

¹²⁰ Muhaimin, *Metode Penelitian Hukum* (Mataram: Mataram University Press, 2020), 47–48.

المنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج النوعي. البيانات المستخدمة هي النصوص والوثائق، وليست البيانات الكمية مثل الأرقام والإحصائيات. وفقاً لموليانا، يعد البحث النوعي نوعاً من البحث الذي يستخدم المنهج العلمي للكشف عن ظاهرة معينة. يتم ذلك من خلال وصف البيانات والحقائق بشكل شامل باستخدام الكلمات، مما يعطي صورة معمقة حول الموضوع المدروس.¹²¹ يتجلى جانب المنهج النوعي في هذا البحث في فهم وتفسير القيم القانونية الواردة في القوانين الدولية لحقوق الإنسان وكذلك الأدبيات القانونية الإسلامية. يتم استخدام المنهج النوعي لفهم مفهوم المساواة في الحقوق والواجبات بين الزوجين في الزواج من منظورين مختلفين، وهما منظور حقوق الإنسان والشريعة الإسلامية. تستمد بيانات هذا البحث من الأدبيات المكتوبة سواء كانت أساسية أو ثانوية. يتم جمع البيانات الأولية من كتب العلماء والوثائق القانونية لحقوق الإنسان الدولية. أما البيانات الثانوية، فتأتي من الأدبيات الأكاديمية مثل الكتب والمقالات الصحفية والأطروحات التي تشرح التفاعل بين الشريعة الإسلامية وحقوق الإنسان، خصوصاً في قضايا النوع الاجتماعي.

ت- البحث ونتائجه

١. تاريخ حقوق الإنسان

ظهرت فكرة حقوق الإنسان لأول مرة في العالم الغربي، وهو في أوروبا. ظهرت هذه الفكرة من خلال أحد الفلاسفة الإنجليز في القرن الأول، وهو جون لوك. فقد أشار هذا الفيلسوف إلى وجود حقوق طبيعية مرتبطة بكل إنسان، وهي حق الحياة، وحق الحرية، وحق الملكية، وهي حقوق مستقلة عن التبرير السياسي الذي يقدمه الدولة لهم. كما كان جون لوك يرى أن هذه الحقوق الطبيعية كانت موجودة قبل تأسيس الدولة، وبالتالي فإن الدولة هي التي ينبغي أن تقر وتدافع عن هذه الحقوق الطبيعية.¹²²

في عام ١٢١٥، حدثت واقعة "الماجنا كارتا" في إنجلترا، والتي كانت من العوامل الرئيسية والمهمة في تحديد سلطات الدولة. الحدث التالي في نفس البلد كان "الثورة المجيدة" التي وقعت في عام ١٦٦٨، وهي التي أسفرت عن إصدار

¹²¹ Feny Rita Fiantika, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Padang: PT. Global Eksekutif Teknologi, 2022), 4.

¹²² Nurliah and Astika Ummy Athahira, *HAM, Gender Dan Demokrasi (Sebuah Tinjauan Teoritis Dan Praktis)* (Purbalingga: Sketsa Media, 2022), 5.

"وثيقة الحقوق"، وهي ثورة تميزت بسقوط السلطة المطلقة للملوك. وفي عام ١٦٧٩، قدم "قانون هابيبوس كوريبوس" حقًا للمشتبه بهم بعدم احتجازهم دون أساس قانوني واضح، حيث نص على ضرورة أن يُختبر المشتبه به أولاً أمام المحكمة.^{١٢٣}

لكن تطور حقوق الإنسان لم يتوقف عند هذا الحد. ففي عام ١٧٨٩، اندلعت "ثورة فرنسا". وفي هذه الثورة، قاوم الشعب الفرنسي ملكهم لويس السادس عشر، وذلك بسبب طابع الملكية المطلقة والظلم الذي كان يعاني منه الشعب. نتج عن هذه الثورة صدور تشريعات تخص الحقوق، مثل الحق في المساواة والحرية والإخاء.^{١٢٤}

في ١٠ ديسمبر ١٩٤٨، أصدرت الأمم المتحدة واعتمدت الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR). يُعدّ هذا الإعلان من الوثائق الهامة في تاريخ تطور مفهوم حقوق الإنسان. وبعد الحرب العالمية الثانية، عملت جميع دول العالم على تجنب وقوع مثل هذه المأساة مرة أخرى، ومن هنا وُلد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي يحتوي على ٣٠ مادة يجب على جميع الدول والأفراد احترامها.^{١٢٥}

وفي إطار استمرار الجهود لحماية حقوق الإنسان بشكل أعمق، اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٦ ديسمبر ١٩٦٦ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (ICCPR) من خلال القرار رقم ٢٢٠٠ (XXI) A، والذي دخل حيز التنفيذ في ٢٣ مارس ١٩٧٦.^{١٢٦}

بدأ قيام العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية بعد إقرار الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في عام ١٩٤٨. نظرًا لأن الإعلان كان له طابع إعلاني فقط ولم يكن ملزمًا قانونيًا، شعر أعضاء الأمم المتحدة بضرورة إعداد معاهدة دولية ذات قوة قانونية ملزمة. في أوائل الخمسينات، بدأت لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة في صياغة

¹²³ Ismi Marhamah, Meri Mardiyani, and Wahyu Maulana, "Sejarah Hak Asasi Manusia Di Indonesia," *Madani: Jurnal Ilmiah Multidisiplin* 1, no. 4 (2023): 245.

¹²⁴ Neli Saputri, "Perkembangan Dan Pelanggaran Hak Asasi Manusia," *Jurnal Pusdansi* 2, no. 2 (2022): 3.

¹²⁵ Atri Waldi, Aisyah Anggraeni, and Katharine Putri Rivelia, *HAM Dan Demokrasi* (Sukoharjo: CV Tahta Media Group, 2024), 11–12.

¹²⁶ "International Covenant on Civil and Political Rights," *IntactiWiki*, accessed July 5, 2025, https://en.intactiwiki.org/wiki/International_Covenant_on_Civil_and_Political_Rights.

معاهدتين منفصلتين: واحدة تتعلق بالحقوق المدنية والسياسية، والأخرى تتعلق بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.^{١٢٧}

إلغاء التمييز ضد المرأة كان أحد الأهداف الرئيسية لتأسيس حقوق الإنسان. لذلك، في ١٨ ديسمبر ١٩٧٩، أصدرت الأمم المتحدة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW). تتناول هذه الاتفاقية إزالة كافة أنواع التمييز ضد النساء، وتمت الموافقة عليها في ٣ ديسمبر ١٩٨١. بشكل عام، تحدد الاتفاقية مبادئ المساواة في الحقوق بين النساء والرجال.^{١٢٨}

الأساس الرئيسي لاتفاقية سيداو هو مبدأ المساواة بين الرجل والمرأة. هذا المبدأ لا يقتصر على المساواة التي تُقرها القوانين بشكل رسمي (*de jure*)، بل يشمل أيضاً المساواة الفعلية (*de facto*) والمساواة الجوهرية، أي تلك المساواة الحقيقية التي يمكن الشعور بها والاستفادة منها في الحياة اليومية.^{١٢٩} عندما تقرر دولة ما قبول اتفاقية سيداو، فإنها توافق على اتخاذ الإجراءات اللازمة لإنهاء جميع أشكال التمييز ضد المرأة. ويجب على هذه الدولة إزالة كل أنواع عدم المساواة بين الرجال والنساء في قوانينها ونظامها القانوني، وسنّ قوانين وإنشاء مؤسسات تحمي مصالح النساء، وضمان أن لا يتصرف أي شخص أو منظمة بطريقة تمييزية ضد المرأة.^{١٣٠}

لذلك، فإن تطوّر حقوق الإنسان منذ اعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR) عام ١٩٤٨ حتى ظهور الصكوك القانونية الدولية مثل العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (ICCPR) واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW) يعكس تطوّر الوعي العالمي بأهمية حماية كرامة الإنسان بشكل شامل.

٢. مبدأ المساواة في حقوق الإنسان

¹²⁷ “Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. - Wikipedia, la enciclopedia libre,” accessed July 5, 2025, https://es.wikipedia.org/wiki/Pacto_Internacional_de_Derechos_Civiles_y_Pol%C3%ADticos.

¹²⁸ Enik Setyowati, “Konvensi Internasional Cedaw: Kiprah PBB Dalam Menghapus Diskriminasi Wanita & Dukungan Indonesia Melalui Ratifikasi,” *Jurnal Artefak* 8, no. 2 (October 27, 2021): 129.

¹²⁹ Lusiana Margareth Tijow, *Perlindungan Hukum Bagi Perempuan Korban Janji Kawin* (Malang: Inteligencia, 2017), 144.

¹³⁰ Tuininga, Emma. *The Impact of CEDAW on Women’s Marital Rights: An Overview of Recent International Legislative Developments Bachelor Thesis*, 2018, 29.

حقوق الإنسان هي حقوق أساسية يمتلكها كل فرد بغض النظر عن العرق أو الدين أو الجنس أو التوجه الجنسي أو الخلفية الاجتماعية والاقتصادية. تشمل حقوق الإنسان العديد من الحقوق الأساسية المعترف بها عالمياً، مثل الحق في الحياة، والحق في التعبير عن الرأي، وحرية التعبير، وحرية الدين، والحق في الحماية القانونية، والحق في التحرر من التعذيب، والحق في المساواة أمام القانون.¹³¹

وتؤكد هذه المبادئ بشكل واضح في الوثائق الدولية، مثل المادة الأولى من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR) التي تنص على: "يولد جميع الناس أحراراً ومتساوين في الكرامة والحقوق. وهم قد وهبوا العقل والوجدان وعليهم أن يعاملوا بعضهم بعضاً بروح الإخاء". كما تتماشى مع المادة الثانية التي تنص على: "لكل إنسان حق التمتع بجميع الحقوق والحريات المذكورة في هذا الإعلان، دونما تمييز من أي نوع، ولا سيما التمييز بسبب العنصر، أو اللون، أو الجنس، أو اللغة، أو الدين، أو الرأي سياسياً وغير سياسي، أو الأصل الوطني أو الاجتماعي، أو الثروة، أو المولد، أو أي وضع آخر".¹³²

في هذا السياق، تؤكد "الحرية" على أن من بين خصائص حقوق الإنسان هي المساواة وعدم التمييز. تعني "المساواة" أن حقوق الإنسان تنطبق على جميع الأشخاص دون استثناء وتوفر معاملة متساوية لكل إنسان، بينما تعني "عدم التمييز" أنه لا يجوز تطبيق حقوق الإنسان بشكل غير عادل أو منحاز تجاه أفراد أو مجموعات معينة.¹³³

أحد الأشكال الحقيقية لهذه الخصائص المتمثلة في المساواة وعدم التمييز هو المساواة بين الجنسين. المساواة بين الجنسين هي جزء أساسي من مفهوم حقوق الإنسان. مبدأ "الحقوق المتساوية للرجال والنساء" أصبح أساساً في ميثاق الأمم المتحدة الذي وافق عليه قادة العالم منذ عام 1945. يشمل مصطلح "الإنسان" في حقوق الإنسان جميع جوانب الإنسانية. بعبارة أخرى، حقوق الإنسان تشمل أيضاً حقوق المرأة، وحقوق المرأة هي جزء من حقوق الإنسان دون استثناء.¹³⁴

¹³¹ Hanif Maulana Yusuf et al., "Hak Asasi Manusia (HAM).," *Advances In Social Humanities Research* 1, no. 5 (June 2, 2023): 514.

¹³² <https://www.un.org/ar/about-us/universal-declaration-of-human-rights> 9 يوليو 2025 ميلادية. تم الاطلاع عليه في تاريخ

¹³³ Nurliah and Athahira, *HAM, Gender Dan Demokrasi (Sebuah Tinjauan Teoritis Dan Praktis)*, 21.

¹³⁴ Dhea Januastasya Audina, "Kesetaraan Gender Dalam Perspektif Hak Asasi Manusia," *Nomos: Jurnal Penelitian Ilmu Hukum* 2, no. 4 (2022): 512.

في إطار حقوق الإنسان، تعتبر المساواة بين الجنسين ليست فقط قضية اجتماعية هامة، بل هي أيضًا حق يجب ضمانه وحمايته. المساواة بين الجنسين هي حالة يكون فيها للنساء والرجال نفس الفرص والصلاحيات ككائنات بشرية. يشمل ذلك القضاء على التمييز والظلم النظامي ضد كل من النساء والرجال. وفقًا لتري وايودي رمضان، في إطار المساواة بين الجنسين، لا توجد تقسيمات للمهام أو المسؤوليات بناءً على الجنس، ولا توجد تقييمات أو معاملة غير عادلة أو عنف موجه ضد أحد الطرفين، سواء كان امرأة أو رجلًا.¹³⁵

٣. لوائح حقوق الإنسان بشأن المساواة في الحقوق والواجبات بين الزوجين في الزواج

وفقًا للقاموس الكبير للغة الإندونيسية (KBBI)¹³⁶، الحق هو السلطة أو القوة لفعل شيء (لأنه تم تحديده بموجب القوانين أو الأنظمة أو غيرها)، بينما الواجب هو (شيء) مطلوب؛ شيء يجب القيام به؛ ضرورة.¹³⁷ الحقوق دائمًا تترافق مع الواجبات. كلاهما مرتبطان ويمكن القول إنهما علاقة تبادلية. للحصول على حقوقه، يجب على الشخص أولاً أداء الواجبات التي هي من مسؤولياته. وعلى العكس، إذا تم تجاهل هذه الواجبات، فإن الحقوق لا تصبح تلقائيًا ملكًا للفرد المعني، سواء كان الزوج أو الزوجة.¹³⁸

المساواة بين الجنسين كجزء من حقوق الإنسان لا تتعلق فقط بالوصول والمشاركة في المجال العام، ولكنها تشمل أيضًا الحياة الشخصية، مثل السياق العائلي والزواج. في هذا السياق، يُنظر إلى الزواج ليس فقط كعلاقة قانونية أو اجتماعية، بل كعلاقة بين الأفراد المتساوين في المكانة والكرامة. لذلك، فإن قضية المساواة في الزواج، خاصة فيما يتعلق بالحقوق والواجبات بين الزوجين، تصبح من القضايا الهامة في مناقشات حقوق الإنسان.

تؤكد العديد من الأدوات القانونية الدولية على أهمية المساواة في الحقوق والواجبات في الزواج. وهذه الأدوات القانونية تشمل:

¹³⁵ Syayidah Fitria Lulu'Aniqurrohmah, "Kesetaraan Gender Dan Nilai Nilai Yang Terkandung Di Dalamnya Menurut Hak Asasi Manusia," *Jurnal Dunia Ilmu Hukum (JURDIKUM)* 1, no. 2 (2023): 55.

¹³⁶ "Arti Kata Hak - Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Online," accessed July 5, 2025, <https://kbbi.web.id/hak>.

¹³⁷ "Arti Kata Kewajiban - Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Online," accessed July 5, 2025, <https://kbbi.web.id/kewajiban>.

¹³⁸ Muchimah Muchimah, "Komparasi Hak Istri Pada KHI, HAM Dan Mazhab," *Al-Ahwal: Jurnal Hukum Keluarga Islam* 10, no. 2 (n.d.): 205–206.

أ) المادة ١٦ الفقرة (١) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (*UDHR*) ، التي تنص على أن " للرجل والمرأة متى أدركا سن البلوغ حق التزوج وتأسيس أسرة، دون أي قيد بسبب العرق أو الجنسية أو الدين. وهما متساويان في الحقوق لدى التزوج وخلال قيام الزواج ولدى انحلاله."^{١٣٩}

ب) المادة ٢٣ الفقرة (٤) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (*ICCPR*) ، التي تنص على أن "تتخذ الدول الأطراف في هذا العهد التدابير المناسبة لكفالة تساوى حقوق الزوجين وواجباتهما لدى التزوج وخلال قيام الزواج ولدى انحلاله. وفي حالة الانحلال يتوجب اتخاذ تدابير لكفالة الحماية الضرورية للأولاد في حالة وجودهم."^{١٤٠}

ج) المادة ١٦ الفقرة (١) البند ج من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (*CEDAW*) ، تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد المرأة في كافة الأمور المتعلقة بالزواج والعلاقات العائلية، وبوجه خاص تضمن، على أساس المساواة بين الرجل والمرأة: (...)(ج) نفس الحقوق والمسؤوليات أثناء الزواج وعند فسخه.^{١٤١}

وبالتالي، تؤكد هذه الأدوات الثلاثة لحقوق الإنسان الدولية على مبدأ متسق، وهو أن الزواج يجب أن يُبنى على أساس المساواة بين الرجل والمرأة. وفي هذا السياق، تؤكد اتفاقية *CEDAW* بشكل خاص على أهمية المساواة والعدالة بين الرجل والمرأة، أي المساواة في الحقوق والفرص والمعاملة في جميع المجالات والنشاطات، بما في ذلك في الزواج. يُنفذ هذا المبدأ كخطوة لمنع ومنع أي شكل من أشكال التمييز ضد المرأة. أحد الجوانب التي تشملها هذه المبادئ هو المساواة في الحقوق خلال الزواج.^{١٤٢}

٤. مبدأ المساواة في الإسلام

^{١٣٩} "الإعلان العالمي لحقوق الإنسان"، تم الاطلاع عليه في تاريخ 9 يوليو 2025 ميلادية. <https://www.un.org/ar/about-us/universal-declaration-of-human-rights>

^{١٤٠} "العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية"، تم الاطلاع عليه في تاريخ 9 يوليو 2025 ميلادية. <https://www.ohchr.org/ar/instruments-mechanisms/instruments/international-covenant-civil-and-political-rights>

^{١٤١} "اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة"، تم الاطلاع عليه في تاريخ 9 يوليو 2025 ميلادية. <https://www.ohchr.org/ar/instruments-mechanisms/instruments/convention-elimination-all-forms-discrimination-against-women>

^{١٤٢} Ainiyah, "Prinsip Pernikahan Dalam Cedaw Perspektif Hukum Islam," 40.

أحد التعاليم الرئيسية في الإسلام هو المساواة بين جميع البشر، دون تمييز بناءً على الجنس أو الأصل الوطني أو العرق أو القبيلة أو سلالة النسب. كل فرد له مكانة متساوية. الشيء الوحيد الذي يمكن أن يكون فارقاً في قيمة الشخص هو مستوى إيمانه وتقواه لله. لذلك، فإن وضع المرأة في مكانة أدنى يتعارض مع قيم العدالة التي يعلمها الإسلام.^{١٤٣}

يعلم الإسلام بوضوح أن جميع البشر لهم مكانة متساوية أمام الله، كما هو موضح في سورة الحجرات الآية ١٣:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾^{١٤٤}.

الآية المذكورة تنص صراحة على أن عامل النبل في نظر الله هو التقوى، وليس من جنس أو عرق أو قومية أو قبيلة. وفقاً لابن جرير الطبري: قوله ﴿إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ﴾ أي الذي يطيع الله بأداء الواجبات ويجتنب المعاصي، وليس الذي يملك بيتاً كبيراً أو عائلة كثيرة.^{١٤٥}

باعتبارنا عبيداً لله، لا يوجد فرق بين الرجل والمرأة، لأن كل واحد منهما سيحصل على جزاء من الله وفقاً لمستوى العبادة والأعمال التي قام بها. يتفق ذلك مع قول الله تعالى في سورة النحل الآية ٩٧:

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِمَّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾^{١٤٦}.

قال ابن كثير: هذا وعد من الله تعالى لكل من عمل صالحاً من ذكرٍ أو أنثى من بني آدم، وهو العمل الموافق لكتاب الله تعالى وسنة نبيه، وكان قلبه مؤمناً بالله ورسوله، وكان عمله مشروعاً من عند الله – بأن يحييه الله حياةً طيبةً في الدنيا، ويجزيه أحسن ما عمله في الآخرة. والحياة الطيبة تشمل أنواع الراحة من كل وجه.^{١٤٧}

¹⁴³ Fajrul Islam Ats-Tsauri, "Kesetaraan Gender Dalam Islam: Reinterpretasi Kedudukan Perempuan," *Progresiva: Jurnal Pemikiran dan Pendidikan Islam* 9, no. 2 (2020): 110.

^{١٤٤} سورة الحجرات: (٤٩): ١٣.

^{١٤٥} محمد بن جرير الطبري، *تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن* (القاهرة: دار هجر ودار عالم الكتب، ١٤٢٢ هـ)، ج. ٢١، ص. ٣٨٦.

^{١٤٦} سورة النحل (١٦): ٩٧.

^{١٤٧} إسماعيل بن محمد بن كثير القرشي الدمشقي، *تفسير القرآن العظيم* (بيروت: دار ابن حزم، ١٤٢٠ هـ)، ص. ١٠٧٥.

لذلك، سواء كان الرجل أو المرأة، فكل منهما لديه نفس الفرصة والإمكانات ليكون خادمًا مثاليًا في نظر الله. الامتيازات الخاصة التي يتم منحها للرجل مثل مكانة الزوج التي هي أعلى من الزوجة، والرجل كحامي للمرأة، ونصيب الرجل الأكبر في الميراث، والسماح بتعدد الزوجات، لا تجعله بالضرورة أفضل كعبد لله. هذه الميزات تُعطى في سياق اجتماعي ودور عام أكبر كان يتعين على الرجل أن يتحمله في الفترة التي نزلت فيها آيات القرآن.^{١٤٨}

٥. حقوق الزوجين وواجبتهما حسب الشريعة الإسلامية

يعتبر الإسلام أن الرجل والمرأة متساويان في فرصة نيل التقوى، إلا أنه في الحياة الزوجية، يظل الإسلام يحدد أدوارًا مختلفة بين الزوجين وفقًا لمهام ومسؤوليات كل منهما. فيما يلي حقوق وواجبات الزوجين في الزواج بناءً على أدوار كل منهما:

أ. حقوق الزوج على الزوجة:

(١) الطاعة للزوج في الخير

الطاعة التي يجب على الزوجة إظهارها تجاه زوجها هي واجب، طالما أن الزوج لا يأمر بشيء يؤدي إلى المعصية. لأن الطاعة لا تكون لمخلوق إذا كان ذلك يؤدي إلى المعصية لله سبحانه وتعالى. من أشكال الطاعة هذه على سبيل المثال هي خدمة الزوج بإحسان والاستماع إلى كلامه، طالما أن ذلك لا يتعارض مع تعاليم الإسلام. إن الطاعة في الأمور التي لا تخالف الشريعة هي التي تجلب السلام في الأسرة.^{١٤٩}

الطاعة للزوج قد تؤدي أيضًا إلى دخول الزوجة الجنة، فقد قال النبي ﷺ:

((إِذَا صَلَّتِ الْمَرْأَةُ حَمْسَهَا، وَصَامَتْ شَهْرَهَا، وَحَفِظَتْ فَرْجَهَا، وَأَطَاعَتْ زَوْجَهَا، قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الْجَنَّةَ مِنْ أَيِّ

أَبْوَابِ الْجَنَّةِ شِئْتِ)).^{١٥٠}

(٢) الزوجة تلتزم بالبقاء في المنزل

قال الله تعالى:

¹⁴⁸ Jihan Abdullah, "Kesetaraan Gender Dalam Islam," *Musawa Journal for Gender Studies* 1, no. 1 (2009): 111.

¹⁴⁹ Marhani Malik and Andi Alda Khairul Ummah, "Ketaatan Istri Terhadap Suami Perspektif Nabi SAW.(Suatu Kajian Tahlili)," *Jurnal Ushuluddin: Media Dialog Pemikiran Islam* 23, no. 1 (2021): 96.

^{١٥٠} سليمان بن أحمد الطبراني، المعجم الأوسط (قاهرة: دار الحرمين، ١٤١٥ هـ)، ج. ٨، رقم. ٨٨٠٥.

﴿وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾.^{١٥١}

وفقاً لابن كثير: معنى "وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ" هو التمسك بالبقاء في المنزل وعدم الخروج إلا إذا كان هناك

حاجة.^{١٥٢}

(٣) الزوجة تزين للزوج

كما ورد عن جابر رضي الله عنه:

قال: فلما قدمنا المدينة، ذهبنا لندخل، فقال: ((سامهوا حتى ندخل ليلاً (أي في العشاء) لكي تتمشط الشعراء وتستحد المغيبات)).^{١٥٣}

هذا الحديث يوضح كيف كان النبي ﷺ يوصي أصحابه بعدم العودة إلى بيوتهم فجأة بعد السفر الطويل. بل كان يوصي بالانتظار حتى المساء ليعطي النساء الوقت لترتيب أنفسهن، مثل تمشيط الشعر أو تنظيف الجسد، حتى يظهرن بمظهر مرتب وجذاب عند استقبال أزواجهن.

(٤) الزوجة ممنوعة من العمل إذا كان يؤثر على مسؤولياتها في المنزل

يفرق العلماء بين أنواع الأعمال التي يمكن أن تضر بالزوج والتي لا تضر. إذا كان العمل يؤدي إلى إهمال حقوق الزوج أو يسبب ضرراً له، أو يتطلب خروج الزوجة بشكل متكرر من المنزل، فإن العلماء اتفقوا على أنه لا يجوز. ولكن إذا كان العمل لا يسبب ضرراً أو تأثيراً سيئاً، فلا يوجد مانع من القيام به.^{١٥٤}

قال ابن عابدين، أحد علماء الفقه من المذهب الحنفي: "ما يجب توضيحه هو أن الزوج يجوز له منع زوجته من أي عمل يؤدي إلى تقليل حقوقه أو يجلب الضرر له أو يتسبب في خروجها من المنزل. أما العمل الذي لا يسبب ضرراً، فلا يوجد سبب لمنعه".^{١٥٥}

^{١٥١} سورة الأحزاب (٣٣): ٣٣.

^{١٥٢} إسماعيل بن محمد بن كثير القرشي الدمشقي، تفسير القرآن العظيم (بيروت: دار ابن حزم، ١٤٢٠ هـ)، ص. ١٤٦٦.

^{١٥٣} مسلم بن الحجاج بن القشيري النيسابوري، صحيح مسلم (رياض: بيت الأفكار الدولية للنشر والتوزيع، ١٤١٩ هـ)، رقم. ٧١٥.

^{١٥٤} السيد سابق، فقه السنة (بيروت: المكتبة العصرية، ١٤٣٥ هـ)، ج. ٢، ص. ١٣٩.

^{١٥٥} السيد سابق، فقه السنة (بيروت: المكتبة العصرية، ١٤٣٥ هـ)، ج. ٢، ص. ١٣٩.

ب. حقوق الزوجة على الزوج

(١) المهر

أحد الحجج على كيفية حفاظ الإسلام على احترام النساء هو من خلال منحهن حق ملكية المال. في فترة الجاهلية، كانت النساء لا يملكن مثل هذا الحق. كان يتم التحكم في أموالهن من قبل أوليائهن دون منحهن فرصة لتملك المال أو إدارة شؤونهن. بعد ذلك، حرره الإسلام من هذا العبء وقرر أن المرأة لها الحق في المهر. هذا المهر يصبح ملكاً شخصياً للمرأة ويجب أن يُعطى من قبل الرجل. ولا يصبح ملكاً لأبيها أو أقاربها إلا إذا وافقت المرأة على ذلك طواعية.^{١٥٦}

قال الله تعالى:

﴿وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طِبَّنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا﴾.^{١٥٧}

قال ابن جرير الطبري: إن المراد بقول الله تعالى: "وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً"، هو أن المهر عطية واجبة

وفريضة لازمة على الزوج.^{١٥٨}

(٢) النفقة

النفقة هنا تعني تلبية جميع احتياجات الزوجة من طعام ومسكن ورعاية وعلاج حتى لو كانت الزوجة غنية. وهذه النفقة يجب أن تقدم من الزوج للزوجة.

قال الله تعالى:

﴿أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَهُنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولِي حِمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوا هُنَّ أَجُورَهُنَّ وَأْتَمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمْ فِى الضَّرْعِ لَهَا أُخْرَىٰ﴾.^{١٥٩}

^{١٥٦} السيد سابق، فقه السنة (بيروت: المكتبة العصرية، ١٤٣٥ هـ)، ج. ٢، ص. ١٠٦.

^{١٥٧} سورة النساء (٤): ٤.

^{١٥٨} محمد بن جرير الطبري، تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن (القاهرة: دار هجر ودار عالم الكتب، ١٤٢٢ هـ)، ج. ٦، ص.

.٣٨.

قال ابن عبد الله الشوكاني: هذا القول: "أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ" جملة ابتدائية تتضمن بيان ما يجب على الرجال من إسكان النساء. وكلمة "مِنْ" فيها قولان: قيل إنها للتبعية، أي: أسكنوهن في بعض مواضع سكنناكم. وقيل إنها زائدة، والمعنى: أسكنوهن من قدرتكم وسعتكم. والوجد هو القدرة المالية والطاقة.^{١٦٠}

وقال الله تعالى:

﴿الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ﴾.^{١٦١}

قال عبد الرحمن بن ناصر السعدي عن هذه الآية: يبين الله تعالى أن الرجال مسؤولون عن النساء، كما في قوله: الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ، أي أنهم مكلفون بالزامهن بما أوجبه الله من أداء الفرائض، ومنعهن من الوقوع في المعاصي، وهم أيضاً مسؤولون عن الإنفاق عليهن، وتوفير الكسوة والمسكن. وقد ذكر الله سبب هذا القيام في قوله: بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ، أي بسبب ما خص الله به الرجال من الفضل على النساء، وذلك في أمور عديدة، مثل تحمُّلهم الولايات، والنبوة، والرسالة، وقيامهم بعبادات لا تكلف بها النساء كالجهاد، وصلاة الجمعة، والعيدين. كما منحهم الله مزايا في العقل والحكمة والصبر وقوة التحمل، وفرض عليهم النفقة، وهي من الخصائص التي يتميزون بها عن النساء.^{١٦٢}

(٣) العدل بين الزوجات في حالة التعدد.

قال الله تعالى:

﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبْعًا فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا﴾.^{١٦٣}

وفقاً لابن مسعود البيهقي: {فَإِنْ خِفْتُمْ} أي إذا خفتم أو علمتم بأنكم {أَلَّا تَعْدِلُوا} بين الزوجات الأربع

في الحقوق والمعاملة، فاختروا {فَوَاحِدَةً} أي تزوجوا امرأة واحدة فقط.^{١٦٤}

^{١٥٩} سورة الطلاق (٦٥): ٦.

^{١٦٠} محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليميني، فتح القدير (دمشق: دار ابن كثير، ١٤٣١ هـ)، ج ٥، ص ٢٩٢.

^{١٦١} سورة النساء (٤): ٣٤.

^{١٦٢} عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله السعدي، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان (مؤسسة الرسالة، ١٤٢٠ هـ)، ص ١٧٧.

^{١٦٣} سورة النساء (٤): ٣.

و قال العيني: " إذا كان الرجل متزوجًا بامرأتين أو ثلاث أو أربع، وجب عليه أن يعدل بينهن في المبيت، إلا إذا وافقن برضاهن على تفضيل بعضهن على بعض. وينبغي له أن يحسن معاملته لهن، ولا يسمح بوقوع الحسد أو العداوة بينهن، مما يؤدي إلى إفساد العشرة. ويكتمل العدل أيضًا بالتسوية بينهن في النفقة والكسوة والهدايا وما يشبه ذلك..^{١٦٥}"

(٤) حماية الزوج لدين الزوجة

بأن يعلمها ما لم تعرفه، ويساعدها في الطاعة، ويراجع شؤون الدين معها مثل العباداة، الأخلاق، العقيدة، والمعاملات. وكذلك يجب عليه حماية حياها وحجائها.^{١٦٦}

قال الله تعالى:

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴾.^{١٦٧}

قال ابن جرير الطبري: إن معنى قول الله تعالى: " يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا " هو أن المؤمن مأمور أن يعلم نفسه وأهله طاعة الله، حتى ينجوا جميعًا من عذاب النار. ويكون ذلك بالعلم والعمل: يتناصحون في الخير، ويعملون بأوامر الله، ويرشدون أهلهم إلى الطاعة.^{١٦٨} ومما يدخل في معنى "أهليكم" الزوجة بلا شك.

٦. تحليل قوانين حقوق الإنسان بشأن المساواة في الحقوق والواجبات بين الزوجين في الزواج من منظور

الشريعة الإسلامية

^{١٦٤} الحسين بن مسعود البغوي، معالم التنزيل في تفسير القرآن (دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٤١٧ هـ)، ج. ٢٠، ص. ١٦٠.

^{١٦٥} محمود بن أحمد العيني، عمدة القاري شرح صحيح البخاري (بيروت: دار الفكر، ١٤٣١ هـ)، ج. ٢٠، ص. ١٩٩١.

^{١٦٦} سمير بن أحمد الصباغ، حقوق الزوجين (شبكة الألوكة، ١٤٤٤ هـ)، ص. ١٨.

^{١٦٧} سورة التحريم (٦٦) ٦.

^{١٦٨} محمد بن جرير الطبري، تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن (القاهرة: دار هجر ودار عالم الكتب، ١٤٢٢ هـ)، ج. ٢٣، ص.

كما أوضح الباحث، هناك ثلاث مواد تساوي بين الحقوق والواجبات للزوجين في الزواج، وهي: المادة ١٦ الفقرة (١) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR)، المادة ١٦ الفقرة (١) من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW)، والمادة ٢٣ الفقرة (٤) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (ICCPR). أحد الأسباب التي يتم من خلالها التأكيد على المساواة في حقوق الإنسان هو القضاء على التمييز ضد المرأة. أحد أشكال التمييز ضد المرأة وفقًا لحقوق الإنسان هو تخصيص الحقوق بناءً على الجنس. على سبيل المثال في ممارسة تعدد الزوجات، يُمنح الرجال فقط الحق في الزواج بأكثر من زوجة، بينما لا تمتلك النساء الحق نفسه في الزواج من أكثر من زوج. يمكن أن تفتح هذه التفرقة المجال لانتهاكات بالتمييز ضد المرأة. وفقًا للمادة ١ من اتفاقية CEDAW، لأغراض هذه الاتفاقية يعنى مصطلح "التمييز ضد المرأة" أي تفرقة أو استبعاد أو تقييد يتم على أساس الجنس ويكون من آثاره أو أغراضه، توهين أو إحباط الاعتراف للمرأة بحقوق الإنسان والحريات الأساسية في الميادين السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمدنية أو في أي ميدان آخر، أو توهين أو إحباط تمتعها بهذه الحقوق أو ممارستها لها، بصرف النظر عن حالتها الزوجية وعلى أساس المساواة بينها وبين الرجل.^{١٦٩}

لذلك، يمكن اعتبار تخصيص الحقوق بناءً على الجنس مثل ممارسة تعدد الزوجات، وخاصة تعدد الزوجات المتعدد، شكلاً من أشكال التمييز ضد المرأة لأنه من الناحية الهيكلية يمنح حقوقاً غير متساوية بين الرجل والمرأة في الزواج.

لذلك، وفقًا لقانون حقوق الإنسان الدولي، فإن تعدد الزوجات ينتهك مبدأ المساواة في الزواج ويجب أن يُمنع. وفي الدول التي لا تزال تسمح وتمارس ذلك، يجب على الدولة ضمان أن تحصل المرأة على حقوق وفوائد متساوية لتلك التي يتم الحصول عليها في الزواج الأحادي.^{١٧٠}

لكن هذا الرأي يختلف مع المفهوم في الإسلام، الذي يرى أن بعض الحقوق والواجبات في الزواج متميزة بناءً على الجنس. في الإسلام، يتم تقسيم بعض الحقوق والواجبات بين الزوجين وفقًا للدور المخصص لكل من الزوج والزوجة. على

¹⁶⁹ Umi Salamah, "Polemik Poligami Dalam Hukum Islam Tinjauan Hak Asasi Manusia," *Khuluqiyya: Jurnal Kajian Hukum dan Studi Islam*, no. 2 (2019): 9.

¹⁷⁰ Lea Mwambene, "What Is the Future of Polygyny (Polygamy) in Africa?," *Potchefstroom Electronic Law Journal/Potchefstroomse Elektroniese Regsblad* 20, no. 1 (2017): 11.

سبيل المثال، يُطلب من الزوجة طاعة زوجها طالما أن ذلك لا يتعارض مع الشرع، بينما يُطلب من الزوج أن يُنفق على زوجته كجزء من مسؤولياته داخل الأسرة. هل يعني ذلك أن الشريعة الإسلامية تهدف إلى التمييز ضد أحد الأطراف؟ عند التدقيق بشكل أعمق، نجد أن التفرقة في الأدوار بين الزوج والزوجة في الزواج التي تفرضها الشريعة الإسلامية تؤدي إلى العدالة بين الزوجين. ويرجع ذلك إلى أن الإسلام يقسم الأدوار بين الزوجين وفقاً للطبيعة والفطرة الخاصة بكل منهما.

يعترف الإسلام بوجود تفرقة بين الرجل والمرأة (*distinction*)، ولكن ليس بالمعنى التمييزي (*discrimination*). هذه التفرقة تنشأ بسبب الاختلافات الجسدية والبيولوجية بين المرأة والرجل. ومع ذلك، لا يُقصد من هذه التفرقة تفضيل أحد الطرفين أو تقليل من مكانة الآخر.^{١٧١}

في الإسلام، يُنظر إلى تفرقة الأدوار بين الزوج والزوجة على أنها شكل من أشكال العدالة الحقيقية، وليس على أنها نوع من التفاوت. هذا مبدأ مهم يجب فهمه بشكل صحيح. الإسلام لا يفهم المساواة على أنها تماثل مطلق في جميع الأمور، بل كموازنة بين الحقوق والواجبات التي تتناسب مع الطبيعة والقدرة والمسؤوليات الخاصة بكل طرف.

المساواة في الإسلام لا تعني أن الرجل والمرأة يجب أن يفعلوا نفس الشيء تمامًا، بل أن كليهما يمتلك نفس الدرجة من الكرامة رغم أن مسؤولياتهم تختلف. الزوج ليس أعلى من الزوجة لمجرد أنه يعمل لكسب الرزق، وكذلك الزوجة ليست أدنى لمجرد أنها تدير شؤون المنزل. كلاهما يحمل دورًا مهمًا يكمل الآخر في بناء أسرة قوية ومتوازنة.

كما ذكر السيد سابق في كتابه "فقه السنة"، أن الرجل أكثر قدرة على العمل والكفاح والسعي وراء الرزق خارج المنزل، بينما تكون المرأة أكثر قدرة على إدارة المنزل وتربية الأطفال وخلق الراحة في الحياة الأسرية وتعزيز الهدوء في الأسرة. لذا، يتم تحميل الرجل بالمهام التي تتناسب معه، بينما تتحمل المرأة المهام التي تتناسب مع طبيعتها. وبهذا الشكل، يسير البيت بشكل منتظم من الداخل والخارج دون أن يكون لأحد الزوجين سببًا يؤدي إلى حدوث انشقاق في الأسرة.^{١٧٢}

التفرقة في الأدوار بين الزوجين في الزواج تتماشى مع قول الله تعالى:

¹⁷¹ Nasaruddin Umar, *Kodrat Perempuan Dalam Islam* (Jakarta: Lembaga Kajian Agama dan Gender, 1999), 23.

¹⁷² السيد سابق، *فقه السنة* (بيروت: المكتبة العصرية، ١٤٣٥ هـ)، ج. ٢، ص. ١٣٦.

﴿الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ﴾.^{١٧٣}

وفقاً لابن جرير الطبري، إن معنى قول الله تعالى: "الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ" هو أن الرجال مسؤولون عن نساءهم، أي أن عليهم واجب تربية زوجاتهم، وتوجيههن إلى ما يجب عليهن من حقوق الله تعالى ولأزواجهن، وذلك لأن الله فضّل الرجال على النساء، بأن أوجب عليهم دفع المهور، والإنفاق من أموالهم، وتوفير حاجات زوجاتهم. وهذا هو وجه التفضيل الذي جعله الله تعالى للرجال على النساء، وبسببه صاروا هم القائمين على شؤونهن، المتصرفين في أمورهن، والمطاعين في ما جعل الله إلهم من الحقوق والواجبات.^{١٧٤}

دور الزوج كقوام (قائد ومسؤول) في الأسرة يتماشى أيضاً مع ما أظهرته دراسات علم الأعصاب، وهي العلوم التي تدرس بنية ووظائف دماغ الإنسان. في هذا المجال، يُعرف أن حجم منطقة تحت المهاد في دماغ الرجل أكبر بحوالي ٢,٥ مرة مقارنة بالمرأة. أحد الوظائف الرئيسية لهذا الجزء من الدماغ هو تنظيم الشعور بالأمان. في سياق الأسرة، يعد أحد أشكال مسؤولية الزوج في الحفاظ على الأمان هو ضمان الأمان الاقتصادي، وهو ما نعرفه كواجب في توفير النفقة.^{١٧٥}

ومع ذلك، لا يعني ذلك أن الفضل الذي منحه الله تعالى للرجل يجب أن يُستخدم للسيطرة على المرأة. الرجل لديه ميزات تفوق المرأة في بعض الأمور، والعكس، فالمرأة أيضاً تتمتع بميزات لا يمتلكها الرجل. بنية دماغ المرأة تسهل عليها أداء دورها الرئيسي كأول معلمة لأطفالها. وفي المقابل، بنية دماغ الرجل تدعمه في تحمل المسؤولية الرئيسية لتوفير احتياجات الأسرة.^{١٧٦}

لذلك، فإن الشريعة الإسلامية التي تقوم على مبدأ العدالة والمساواة لا تقبل أبداً وجود عدم عدالة بين الجنسين. ولكن، فإن اعتبار التفرقة في تقسيم الأدوار والمسؤوليات بين الرجل والمرأة شكلاً من أشكال عدم العدالة بين الجنسين لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية.^{١٧٧}

^{١٧٣} سورة النساء (٤): ٣٤.

^{١٧٤} محمد بن جرير الطبري، تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن (القاهرة: دار هجر ودار عالم الكتب، ١٤٢٢ هـ)، ج. ٦، ص. ٦٨٧.

^{١٧٥} Rifqatul Husna and Ira Bariroh, "Penafsiran Term Qawwam Pada QS. Al-Nisa': 34 Dan Korelasinya Dengan Neurosains," *Ta'wiluna: Jurnal Ilmu Al-Qur'an, Tafsir dan Pemikiran Islam* 5, no. 3 (2024): 839.

^{١٧٦} Husna and Bariroh, "Penafsiran Term Qawwam Pada QS. Al-Nisa': 34 Dan Korelasinya Dengan Neurosains," 837.

^{١٧٧} Sippah Chotban and Azis Kasim, "Konsep Ketidakadilan Gender Perspektif Hukum Islam," *Al-Risalah* 20, no. 1 (2020): 40."

ث- الخاتمة

يُظهر هذا البحث أن مبادئ حقوق الإنسان الدولية كما هو مذكور في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR)، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (ICCPR)، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW) تُركّز بشكل كبير على المساواة بين الرجل والمرأة، خاصة في ما يتعلق بالزواج. على الرغم من أن هذه المبادئ تهدف بشكل عام إلى تحقيق العدالة، إلا أنه في بعض الحالات قد يبدو أن منهجها لا يأخذ بعين الاعتبار الفروقات الطبيعية بين الرجل والمرأة، بما في ذلك الأدوار التي هي جزء من فطرتهم.

على النقيض من ذلك، تركّز الشريعة الإسلامية على تقسيم الأدوار بشكل متوازن ومتوافق مع القدرات والمسؤوليات الطبيعية لكل من الزوج والزوجة. لا يرفض الإسلام المساواة، بل يفهمها في إطار العدالة، حيث يُعتبر الزوج والزوجة شريكين يكملان بعضهما البعض، وليس من الضروري أن يقوم كل منهما بجميع الأمور بالتساوي تمامًا.

لذلك، يمكن أن تكون نظرة الشريعة الإسلامية مكملّة لفهم المساواة بين الجنسين بشكل أكثر عدلاً وواقعية. ومن المتوقع أن يكون هذا البحث مرجعًا يُؤخذ بعين الاعتبار من أجل أن لا يُفهم مبادئ حقوق الإنسان بعيدًا عن السياق الديني والاجتماعي والفطري للإنسان. ينبغي أن ترى هذه المبادئ الأنظمة القانونية الأخرى، بما في ذلك الشريعة الإسلامية التي تعزّز بقيم العدالة والإنسانية، خاصة في ما يتعلق بحياة الأسرة.

ج- المراجع

القرآن الكريم.

- البغوي، الحسين بن مسعود. *معالم التنزيل في تفسير القرآن*. دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٤١٧.
- الدمشقي، إسماعيل بن عمر بن كثير. *تفسير القرآن العظيم*. بيروت: دار ابن حزم، ١٤٢٠.
- سابق، السيد. *فقه السنة*. بيروت: المكتبة العصرية، ١٤٣٥.
- السعدي، عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله. *تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان*. مؤسسة الرسالة، ١٤٢٠.
- الشوكاني، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني. *فتح القدير*. دمشق: دار ابن كثير، ١٤٣١.
- الصباغ، أبو عبد الرحمان سمير بن أحمد عبد الخالق. *حقوق الزوجين*. شبكة الألوكة، ١٤٤٤.

- الطبراني، أبو القاسم سليمان بن أحمد. *المعجم الأوسط*. القاهرة: دار الحرمين، ١٤١٥.
- الطبري، أبو جعفر ابن جرير. *تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن*. القاهرة: دار هجر ودار عالم الكتب، ١٤٢٢.
- العيني، محمود بن أحمد. *عمدة القاري شرح صحيح البخاري*. بيروت: دار الفكر، ١٤٣١.
- النيسابوري، مسلم بن الحجاج بن القشيري. *صحيح مسلم*. رياض: بيت الأفكار الدولية للنشر والتوزيع، ١٤١٩.
- "الإعلان العالمي لحقوق الإنسان"، تم الاطلاع عليه في تاريخ 9 يوليو 2025 ميلادية،
<https://www.un.org/ar/about-us/universal-declaration-of-human-rights>
- "العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية"، تم الاطلاع عليه في تاريخ 9 يوليو 2025 ميلادية،
<https://www.ohchr.org/ar/instruments-mechanisms/instruments/international-covenant-civil-and-political-rights>
- "اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة"، تم الاطلاع عليه في تاريخ 9 يوليو 2025 ميلادية،
<https://www.ohchr.org/ar/instruments-mechanisms/instruments/convention-elimination-all-forms-discrimination-against-women>
- Abdullah, Jihan. "Kesetaraan Gender Dalam Islam." *Musawa Journal for Gender Studies* 1, no. 1 (2009): 107–114.
- Adharsyah, Malik, Muhammad Sidqi, and Muhammad Aulia Rizki. "Pernikahan Dalam Perspektif Hukum Islam." *Jurnal Syariah dan Ekonomi Islam* 2, no. 1 (2024): 44–53.
<https://doi.org/10.71025/2xrmbv96>
- Ainiyah, Qurrotul. "Prinsip Pernikahan Dalam Cedaw Perspektif Hukum Islam." *Qolamuna: Jurnal Studi Islam* 4, no. 1 (2018): 21–42.
- Apriana, Dian, and Nanda Silvia. "Ketidakseimbangan Hak Dan Kewajiban Suami Istri Dalam Keluarga" (2022).
- Atabik, Ahmad, and Khoridatul Mudhiiah. "Pernikahan Dan Hikmahnya Perspektif Hukum Islam." *Yudisia* 5, no. 2 (2014): 293–294.
- Ats-Tsauri, Fajrul Islam. "Kesetaraan Gender Dalam Islam: Reinterpretasi Kedudukan Perempuan." *Progresiva: Jurnal Pemikiran dan Pendidikan Islam* 9, no. 2 (2020): 106–132. <https://doi.org/10.22219/progresiva.v9i2.14874>
- Audina, Dhea Januastasya. "Kesetaraan Gender Dalam Perspektif Hak Asasi Manusia." *Nomos: Jurnal Penelitian Ilmu Hukum* 2, no. 4 (2022): 148–154.
<https://doi.org/10.56393/nomos.v1i6.602>

-
- Chotban, Sippah, and Azis Kasim. "Konsep Ketidakadilan Gender Perspektif Hukum Islam." *Al-Risalah* 20, no. 1 (2020): 28–42. <https://doi.org/10.24252/al-risalah.v20i1.14464>
- Fiantika, Feny Rita. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Padang: PT. Global Eksekutif Teknologi, 2022.
- Habib, Muhamad, Thomas Mulyanto Kurniawan, Viola Evarista, Riyan Ardiansyah, and Vinanda Langgeng Kencana. "Implementasi Prinsip Kesetaraan Gender Dalam Undang-Undang Perkawinan Di Indonesia." *Journal of Mandalika Literature* 6, no. 2 (2025): 325–334. <https://doi.org/10.36312/jml.v6i2.3782>
- Hermanto, Agus. "Menjaga Nilai-Nilai Kesalingan Dalam Menjalankan Hak Dan Kewajiban Suami Istri Perspektif Fikih Mubadalah." *Al-Mawarid Jurnal Syariah Dan Hukum (JSYH)* 4, no. 1 (2022): 43–56. <https://doi.org/10.20885/mawarid.vol4.iss1.art3>
- Husna, Rifqatul, and Ira Bariroh. "Penafsiran Term Qawwam Pada QS. Al-Nisa': 34 Dan Korelasinya Dengan Neurosains." *Ta'wiluna: Jurnal Ilmu Al-Qur'an, Tafsir dan Pemikiran Islam* 5, no. 3 (2024): 826–841. <https://doi.org/10.58401/takwiluna.v5i3.1788>
- Lulu'Aniqurrohmah, Syayidah Fitria. "Kesetaraan Gender Dan Nilai Nilai Yang Terkandung Di Dalamnya Menurut Hak Asasi Manusia." *Jurnal Dunia Ilmu Hukum (JURDIKUM)* 1, no. 2 (2023): 50–56. <https://doi.org/10.59435/jurdikum.v1i2.170>
- Malik, Marhani, and Andi Alda Khairul Ummah. "Ketaatan Istri Terhadap Suami Perspektif Nabi Saw.(Suatu Kajian Tahlili)." *Jurnal Ushuluddin: Media Dialog Pemikiran Islam* 23, no. 1 (2021). <https://doi.org/10.24252/jumdpi.v23i1.19580>
- Malisi, Ali Sibra. "Pernikahan Dalam Islam." *SEIKAT: Jurnal Ilmu Sosial, Politik dan Hukum* 1, no. 1 (October 31, 2022): 22–28. <https://doi.org/10.55681/seikat.v1i1.97>
- Marhamah, Ismi, Meri Mardiyani, and Wahyu Maulana. "Sejarah Hak Asasi Manusia Di Indonesia." *Madani: Jurnal Ilmiah Multidisiplin* 1, no. 4 (2023). <https://doi.org/10.5281/zenodo.7953998>
- Mubarok, Muhammad Fuad, and Agus Hermanto. "Hak Dan Kewajiban Suami Istri Dalam Konsep Kesetaraan Gender Perspektif Maqasid Syariah." *The Indonesian Journal of Islamic Law and Civil Law* 4, no. 1 (2023): 93–108. <https://doi.org/10.51675/jaksya.v4i1.298>
- Muchimah, Muchimah. "Komparasi Hak Istri Pada KHI, HAM Dan Mazhab." *Al-Ahwal: Jurnal Hukum Keluarga Islam* 10, no. 2 (n.d.): 203–212. <https://doi.org/10.14421/ahwal.2017.10208>
- Muhaimin. *Metode Penelitian Hukum*. Mataram: Mataram University Press, 2020.

-
- Mwambene, Lea. “What Is the Future of Polygyny (Polygamy) in Africa?” *Potchefstroom Electronic Law Journal/Potchefstroomse Elektroniese Regsblad* 20, no. 1 (2017). <https://doi.org/10.17159/1727-3781/2017/v20i0a1357>
- Nurani, Sifa Mulya. “Relasi Hak Dan Kewajiban Suami Istri Dalam Perspektif Hukum Islam (Studi Analitis Relevansi Hak Dan Kewajiban Suami Istri Berdasarkan Tafsir Ahkam Dan Hadits Ahkam).” *Al-Syakhsyiyah: Journal of Law & Family Studies* 3, no. 1 (2021): 98–116. <https://doi.org/10.21154/syakhsyiyah.v3i1.2719>
- Nurliah, and Astika Umyy Athahira. *HAM, Gender Dan Demokrasi (Sebuah Tinjauan Teoritis Dan Praktis)*. Purbalingga: Sketsa Media, 2022.
- Salamah, Umi. “Polemik Poligami Dalam Hukum Islam Tinjauan Hak Asasi Manusia.” *Khuluqiyya: Jurnal Kajian Hukum dan Studi Islam* (2019): 1–17. <https://doi.org/10.56593/khuluqiyya.v1i2.32>
- Saputri, Neli. “Perkembangan Dan Pelanggaran Hak Asasi Manusia.” *Jurnal PUSDANSI* 2, no. 2 (2022).
- Setyowati, Enik. “Konvensi Internasional Cedaw: Kiprah Pbb Dalam Menghapus Diskriminasi Wanita & Dukungan Indonesia Melalui Ratifikasi.” *Jurnal Artefak* 8, no. 2 (October 27, 2021): 127–136. <https://dx.doi.org/10.25157/ja.v8i2.6277>
- Suhartawan, Budi. “Hak Dan Kewajiban Suami Istri Perspektif Al-Qur’an (Kajian Tematik).” *TAFAKKUR : Jurnal Ilmu Al-Qur’an dan Tafsir* 2, no. 2 (April 30, 2022): 106–126.
- Tijow, Lusiana Margareth. *Perlindungan Hukum Bagi Perempuan Korban Janji Kawin*. Malang: Inteligencia, 2017.
- Tuininga, Emma. *The Impact of CEDAW on Women’s Marital Rights: An Overview of Recent International Legislative Developments Bachelor Thesis*, 2018.
- Umar, Nasaruddin. *Kodrat Perempuan Dalam Islam*. Jakarta: Lembaga Kajian Agama dan Gender, 1999.
- Waldi, Atri, Aisyah Anggraeni, and Katharine Putri Rivelia. *HAM Dan Demokrasi*. Sukoharjo: CV Tahta Media Group, 2024.
- Yusuf, Hanif Maulana, Nazma ruhia Sabila, Faraz Gilar Nuladani, and Insan Noor Zaman. “Hak Asasi Manusia (HAM).” *Advances In Social Humanities Research* 1, no. 5 (June 2, 2023): 511–519. <https://doi.org/10.46799/adv.v1i5.58>
- Zed, Mestika. *Metode Penelitian Perpustakaan*. Jakarta Pusat: Yayasan Pustaka Obor Indonesia, 2014.
- “Arti Kata Hak - Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Online.” Accessed July 5, 2025. <https://kbbi.web.id/hak>.

“Arti Kata Kewajiban - Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Online.” Accessed July 5, 2025. <https://kbbi.web.id/kewajiban>.

“International Covenant on Civil and Political Rights.” *IntactiWiki*. Accessed July 5, 2025. https://en.intactiwiki.org/wiki/International_Covenant_on_Civil_and_Political_Rights.

“Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. - Wikipedia, la enciclopedia libre.” Accessed July 5, 2025. https://es.wikipedia.org/wiki/Pacto_Internacional_de_Derechos_Civiles_y_Pol%C3%ADticos.

“Pandangan dunia.” *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, April 12, 2025. Accessed July 5, 2025. https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Pandangan_dunia&oldid=27134982.